« Cette proportion est portée au chiffre total des avances si celles-ci ont été accordées en vertu des articles 7, 7 bis et 8 idu présent décret ».

ART. 8. — Le deuxième alinéa de l'article 12 du décret du 7 avril 1940 est abrogé.

ART. 9. — Le ministre de la France d'outre-mer, le ministre des finances et des affaires économiques et le ministre du budget sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret, qui sera publié au *Journal officiel* de la République française.

Fait à Paris, le 17 août 1950.

R. PLEVEN.

Par le président du conseil des ministres :

Le ministre de la France d'outre-mer, François MITTERRANO.

Le ministre des finances et des affaires économiques, Maurice-Petsche.

> Le Ministre du Budgel, Edgar Faure.

Le secrétaire d'Etat à la France d'outre-mer, Lucien Coffin.

## Privilèges et hypothèques maritimes

ARRETE No 708-50/Cab. du 4 septembre 1950.

LE GOUVERNEUR DES COLONIES, Oppicier de la légion d'honneur, Commissaire de la République au Todo P. I.,

Vu le décret du 23 mars 1921 déterminant les attributions et les pouvoirs du Commissaire de la République au Togo;

Vu le décret du 3 janvier 1946 portant réorganisation administrative du territoire du Togo et création d'assemblées représentatives;

Vu le décret du 16 avril 1924 sur le mode de promulgation et de publication des textes règlementaires au Togo;

## ARRETE:

ARTICLE PREMIER. — Est promulgué dans le Territoire du Togo le décret nº 50-1047 du 19 août 1950 étendant aux territoires d'outre-mer et aux territoires sous tutelle du Cameroun et du Togo l'application de la loi nº 49-229 du 19 février 1949 ayant pour objet de mettre la législation française en harmonie avec les dispositions de la convention de Bruxelles sur les privilèges et les hypothèques maritimes.

ART. 2. — Le présent arrêté sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

Lomé, le 4 septembre 1950. Y. Digo.

DECRET No 50-1047 du 19 août 1950.

Le Président de la République,

Sur le rapport du président du conseil des ministres et du ministre de la France d'outre mer,

Vu le code de commerce;

Vu la loi des 21-29 novembre et 7 décembre 1850 rendant le code de commerce applicable dans les colonies;

Vu la loi du 10 juillet 1885 relative à l'hypothèque marttime;

Vu le décret du 6 août 1887 rendant applicable dans les colonres la loi du 10 juillet 1885;

Vu la loi nº 49-226 du 19 février 1949 ayant pour objet de mettre la législation française en harmonie avec les dispositions de la convention de Bruxelles sur les privilèges et les hypothèques maritimes;

Après avis de l'Assemblée de l'Union française;

Le conseil des ministres entendu,

## **DECRETE:**

ARTICLE PREMIER. — Les dispositions de la loi no 49-226 du 19 février 1949 sont rendues applicables dans les territoires d'outre-mer et dans les territoires sous tutelle du Cameroun et du Togo.

ART. 2. — Le président du conseil des ministres et le ministre de la France d'outre-mer sont chargés de l'exécution du présent décret, qui sera publié au Journal officiel de la République française.

Fait à Paris, le 19 août 1950.

Vincent AurnoL

Par le Président de la République :

Le président du conseil des ministres, R. Pleven.

> Le ministre de la France d'outre-mer, François MITTERRAND.

LOI No 49-226 du 19 février 1949.

L'Assemblée nationale et le conseil de la République ont délibéré,

L'Assemblée nationale a adopté,

Le Président de la République promulgue la los dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER. — Les articles 190, 191, 192, 193, 194 et 196 du code de commerce sont abrogés et remplacés par les articles suivants:

- « ART. 190. Les navires et autres bâtiments de mer sont meubles. Ils sont susceptibles d'hypothèques : ils ne peuvent être hypothèqués que par la convention des parties. Le contrat par lequel l'hypothèque maritime est consentie doit être rédigé par écrit : il peut être fait par acte sous signatures privées.
- « ART. 191. Sont privilégiés sur le navire, sur le fret du voyage pendant lequel est née la créance privilégiée et sur les accessoires du navire et du fret acquis depuis de début du voyage :

« 1º Les frais de justice exposés pour parvenir à la vente du navire et à la distribution de son prix;

« 2º Les droits de tonnage ou de port et les autres taxes et impôts publics de mêmes espèces, les frais de pilotage, les frais de garde et de conservation depuis l'entrée du navire dans le dernier port;